

Luxembourg, 25. lipnja 2018.
(OR. en)

10246/18

CFSP/PESC 589
CSDP/PSDC 351
COPS 227
POLMIL 91
CIVCOM 122

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	25. lipnja 2018.
Za:	Delegacije

Br. preth. dok.:	10174/18 REV 1
------------------	----------------

Predmet:	Zaključci Vijeća o sigurnosti i obrani u okviru Globalne strategije EU-a – Zaključci Vijeća (25. lipnja 2018.)
----------	---

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o sigurnosti i obrani u okviru globalne strategije EU-a, koje je Vijeće usvojilo na 3628. sastanku 25. lipnja 2018.

ZAKLJUČCI VIJEĆA O SIGURNOSTI I OBRANI

U OKVIRU GLOBALNE STRATEGIJE EU-A

U okviru provedbe Globalne strategije EU-a u području sigurnosti i obrane, uz praćenje redovitih smjernica Europskog vijeća i podsjećajući na svoje zaključke i ostale smjernice o tim pitanjima, Vijeće podsjeća na svoju snažnu predanost provedbi razine ambicije EU-a u pružanju odgovora na vanjske sukobe i krize, izgradnji kapaciteta partnerâ i zaštiti EU-a i njegovih građana. Trajnim odgovaranjem na sadašnje i buduće potrebe Europe u području sigurnosti i obrane EU će povećati svoju sposobnost da djeluje kao faktor pružanja sigurnosti i svoju stratešku autonomiju te ojačati svoju sposobnost suradnje s partnerima. U tom pogledu Vijeće pozdravlja ambiciozne prijedloge u području sigurnosti i obrane koje je Komisija predstavila u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira, posebno stvaranje posebnog proračunskog naslova za sigurnost i obranu.

Danas Vijeće:

Stalna strukturirana suradnja

1. U kontekstu stalne strukturirane suradnje (PESCO) donijelo je odluku Vijeća o uspostavi zajedničkog skupa pravila za upravljanje projektima koji se provode u tom okviru.
2. Sa zanimanjem iščekuje donošenje preporuke Vijeća, u načelu u srpnju 2018., o redoslijedu ispunjavanja snažnijih obveza koje provode države članice koje sudjeluju u PESCO-u te o utvrđivanju preciznijih ciljeva.

3. Pohvaljuje aktualni rad država članica sudionica u provedbi 17 suradničkih projekata u okviru PESCO-a i u kontekstu poziva za drugi krug projekata u okviru PESCO-a potiče ih da daju daljnje ambiciozne prijedloge za rješavanje operativnih potreba EU-a i dogovorenih prioriteta u području razvoja sposobnosti te time doprinesu ispunjenju snažnijih obveza i postizanju razine ambicije EU-a s ciljem ažuriranja popisa projekata u okviru PESCO-a i njegovih sudionika do studenoga 2018.
4. Sa zanimanjem iščekuje donošenje odluke Vijeća, u načelu u studenome, o općim uvjetima za iznimno sudjelovanje trećih država u projektima u okviru PESCO-a te poziva da se rad u tu svrhu započne bez odgode.

Plan razvoja sposobnosti i Koordinirano godišnje preispitivanje u području obrane (CARD)

5. Odobrava Katalog o napretku za 2018. u kojem se pruža vojna procjena prioriteta nedostataka u sposobnostima i ciljeva sposobnosti sa snažnim učinkom, koje treba ostvariti pristupom u fazama, kao ishod postupka glavnog cilja pokrenutoga u studenome 2016. nakon dogovora o razini ambicije EU-a.
6. Sa zanimanjem iščekuje predstojeće odobrenje prioriteta EU-a u pogledu razvoja sposobnosti proizašlih iz preispitivanja plana razvoja sposobnosti, uzimajući u obzir prioritete nedostataka u sposobnostima i ciljeve sposobnosti sa snažnim učinkom. Vijeće se slaže da će se na tim prioritetima, kao ključnoj referenci za razvoj sposobnosti država članica i EU-a, temeljiti CARD, PESCO i Europski fond za obranu, čime se ostvaruju postupne promjene u obrambenoj suradnji i na taj način doprinosi usklađenosti među tim trima različitim, ali uzajamno osnažujućim, inicijativama, u skladu sa zaključcima Vijeća iz studenoga 2017. Vijeće nadalje potiče države članice da provedu takve prioritete uzimajući u obzir i nalaze iz probnog CARD-a i budućih ciklusa CARD-a.

Jedinstvo snaga

7. Vijeće podsjeća da će, budući da države članice imaju „jedinstvo snaga” koje mogu upotrebljavati u različitim okvirima, razvoj sposobnosti država članica putem ZSOP-a i koristeći se instrumentima EU-a stoga također pomoći u jačanju sposobnosti koje su potencijalno na raspolaganju Ujedinjenim narodima i NATO-u.

Europski fond za obranu

8. Pozdravlja politički dogovor o uredbi o uspostavi Europskog programa industrijskog razvoja u području obrane čiji je cilj poticanje konkurentnosti, učinkovitosti i inovacijske sposobnosti obrambene industrije diljem Unije, čime se doprinosi strateškoj autonomiji Unije. Europskim programom industrijskog razvoja u području obrane trebalo bi se nastojati poticati suradničke razvojne programe u skladu s prioritetima u pogledu obrambenih sposobnosti koje su zajednički dogovorile države članice na razini EU-a u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike te posebice u kontekstu plana razvoja sposobnosti.
9. Prima na znanje prijedlog Komisije od 13. lipnja 2018. o Uredbi o uspostavi Europskog fonda za obranu za razdoblje 2021. – 2027. Poziva na to da se u takvoj uredbi u obzir uzmu prva iskustva stečena na temelju Europskog programa industrijskog razvoja i pripremnog djelovanja za istraživanja u području obrane, prema potrebi. Vijeće ističe potrebu da se u provedbu predloženog Europskog fonda za obranu snažno uključe države članice, da se u potpunosti iskoriste mišljenja i stručna znanja Europske obrambene agencije te uključi Europska služba za vanjsko djelovanje. Nadalje, Vijeće smatra da bi financijski instrumenti mogli biti odgovarajući alat za uporabu u Europskom fondu za obranu nakon 2020. i poziva na daljnji rad u vezi s tim pitanjem.

Europski instrument mirovne pomoći

10. Prima na znanje prijedlog Visoke predstavnice, uz potporu Komisije, za Europski instrument mirovne pomoći i dijeli cilj poboljšanja sposobnosti Unije da očuva mir, spriječi sukobe i ojača međunarodnu sigurnost poboljšavanjem financiranja djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) u vezi s vojnim ili obrambenim pitanjima te povećanjem sposobnosti Unije da se fleksibilno prilagodi novim potrebama i prioritetima. Poziva relevantna pripremna tijela Vijeća da nastave s radom i predstave konkretne preporuke o predloženom instrumentu, među ostalim prilagodbom prijedloga, ako je to potrebno, posvećujući posebnu pozornost procijenjenim potrebama, uključujući financijske, uz istodobno poštovanje uloge država članica u upravljanju predloženim instrumentom i nadležnosti Vijeća u pogledu ZVSP-a.

Nadalje, Vijeće podsjeća, u skladu sa svojim zaključcima od 13. studenoga 2017., da je potrebno dovršiti sveobuhvatnu reviziju mehanizma Athena.

Vojna mobilnost

11. Ističe da je poboljšanje mobilnosti vojnog osoblja, materijala i opreme za rutinske aktivnosti i tijekom kriza i sukoba, u okviru EU-u i izvan njega, za sve vrste prijevoza (kopneni, zračni i morski) i u svim strateškim pravcima, nužno kako bi se državama članicama omogućilo rješavanje trajnih i rastućih prijetnji i time doprinijelo općoj sigurnosti. Time će se državama članicama omogućiti brže i učinkovitije djelovanje u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike, kao i nacionalnih i višenacionalnih djelovanja.
12. Ističe da se to poboljšanje vojne mobilnosti može postići samo uz potpunu uključenost i predanost svih država članica te u skladu s relevantnim inicijativama na razini EU-a, uključujući u okviru stalne strukturirane suradnje (PESCO). Na nacionalnoj razini to zahtjeva pristup na svim razinama uprave i uključenost i drugih nadležnih nacionalnih tijela uz ministarstvo obrane.

13. Ističe da će se u tim zajedničkim naporima i dalje temeljnima smatrati i u potpunosti poštovati suverenitet, nacionalni postupci donošenja odluka i ustavni zahtjevi pojedinačnih država članica, među ostalim u odnosu na njihovo državno područje, vojna kretanja i prijevoz, posebna priroda njihovih sigurnosnih i obrambenih politika, kao i druga pitanja, uključujući okolišna pravila i načela.
14. Pozdravlja Akcijski plan za vojnu mobilnost koji su visoka predstavница i Komisija donijeli 28. ožujka 2018. i poziva na njegovu brzu provedbu uz blisku suradnju svih relevantnih dionika. Prima na znanje prijedloge Komisije u odnosu na vojnu mobilnost u kontekstu sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira.
15. Kao prvi korak u provedbi Akcijskog plana, Vijeće odobrava dio vojnih zahtjeva za vojnu mobilnost koji je sveobuhvatan i na visokoj razini u okviru EU-a i izvan njega te poziva na brzi dovršetak tehničkih specifikacija za prometnu infrastrukturu, vozila i teret najkasnije početkom srpnja 2018. i na geografsko utvrđivanje potrebne infrastrukture i druge priloge koji se smatraju spremnima za potvrdu najkasnije u trećem tromjesečju 2018. te ističe angažman država članica u tim naporima.
16. Pozdravlja aktualni rad u okviru Europske obrambene agencije u provedbi Akcijskog plana uz dva nova projekta o dozvoli za prekogranično kretanje i o usklađivanju vojnih zahtjeva koji se odnose na carinu.
17. Ponovno ističe da bi trebalo dodatno raditi na suradnji i koordinaciji s NATO-om u području vojne mobilnosti u okviru zajedničkog niza prijedloga za provedbu zajedničke izjave koju su u srpnju 2016. u Varšavi potpisali predsjednik Europskog vijeća, predsjednik Europske komisije i glavni tajnik Organizacije sjevernoatlantskog ugovora kako bi se osigurali usklađen pristup i sinergije između odgovarajućih inicijativa EU-a i NATO-a.

18. Poziva države članice da poduzimaju djelovanja na nacionalnoj razini kako bi poboljšale učinkovitost vojne mobilnosti te da pojednostave i standardiziraju relevantna pravila i postupke u skladu s Akcijskim planom i vojnim zahtjevima za vojnu mobilnost u okviru EU-a i izvan njega, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom država članica, što je prije moguće, a najkasnije 2024. te da do kraja 2019. nastoje ostvariti prve korake navedene u nastavku:
- a) razviti nacionalne planove za vojnu mobilnost i njihovu provedbu postaviti visoko na popis prioriteta;
 - b) u skladu s relevantnim standardiziranim postupcima i podložno nacionalnim postupcima donošenja odluka i kriterijima, ubrzati postupke prelaska granica te s tim ciljem surađivati s nadležnim nacionalnim tijelima u izdavanju dozvola za prekogranično kretanje, uključujući zahtjeve za ulazak i dozvole za kretanje za sve vrste (kopneni, zračni i morski) i aspekte vojnog kretanja i prijevoza, za rutinske aktivnosti u roku od pet radnih dana te razmotriti dodatno skraćivanje tog roka za jedinice za brzu reakciju;
 - c) olakšati i ubrzati komunikaciju i postupke i s tim ciljem razviti snažnu međusobno povezanu mrežu nacionalnih kontaktnih točaka za sve aspekte u vezi s vojnom mobilnosti kako bi se, među ostalim, moglo brzo reagirati na zahtjeve za prekogranična kretanja;
 - d) koristiti se postojećim nacionalnim i višenacionalnim vježbama kao bi se vojna mobilnost redovitije uvježbavala, među ostalim tijekom taktičnih vježbi i kretanjâ u kratkom roku.

Vijeće će na godišnjoj osnovi preispitati postupak i do ljeta 2019. to pitanje ponovno razmotriti, među ostalim, ako to bude moguće, i utvrđivanjem ambicioznijih ciljeva s rokovima.

Jačanje civilnog ZSOP-a

19. Pozdravlja trenutačna djelovanja i podsjeća na svoje zaključke od 28. svibnja 2018. o jačanju civilnog ZSOP-a te ponovno ističe napredak u vezi s predstavljanjem plana razvoja civilnih sposobnosti do ljeta 2018. i pakta za civilni ZSOP do studenoga 2018. te svoj poziv visokoj predstavnici da izvijesti o provedbi ojačanog civilnog ZSOP-a u okviru godišnjeg izvješća o provedbi Globalne strategije.

Partnerstva u području sigurnosti i obrane

20. Podsjeća na svoje zaključke od 18. svibnja 2017. i ističe važnost jačanja suradnje s partnerima, kako trećim zemljama tako i drugim međunarodnim organizacijama. U tom kontekstu Vijeće poziva relevantna pripremna tijela na ostvarivanje napretka i pravodobno predstavljanje konkretnih preporuka na temelju nedavnih prijedloga visoke predstavnice o razvoju više strateškog pristupa partnerstvima EU-a i trećih zemalja u području sigurnosti i obrane. Vijeće ističe da bi partnerstva između EU-a i trećih zemalja trebala biti od uzajamne koristi i doprinositi jačanju napora EU-a u području sigurnosti i obrane, uz potpuno poštovanje institucijskog okvira EU-a i njegove autonomije u donošenju odluka.
21. Cijeni aktualni rad na jačanju zajedničkih prioriteta strateškog partnerstva EU-a i UN-a za očuvanje mira i upravljanje kriznim situacijama za razdoblje 2019. – 2021. na temelju važnog dosad ostvarenog napretka i uzimajući u obzir aktualne reforme UN-a u području mira i sigurnosti te razvoj događaja u području sigurnosti i obrane EU-a, uz posebnu usmjerenost na jačanje suradnje i učinka na terenu.
22. Podsjeća na zaključke suradnje EU-a i NATO-a od 8. lipnja 2018. i pozdravlja dodatan napredak ostvaren u provedbi zajedničkog niza prijedloga EU-a i NATO-a kojima su obuhvaćena sveukupno 74 djelovanja u svim područjima navedenima u zajedničkoj izjavi koju su u srpnju 2016. u Varšavi potpisali predsjednik Europskog vijeća, predsjednik Europske komisije i glavni tajnik Organizacije sjevernoatlantskog ugovora. U tom kontekstu Vijeće sa zanimanjem iščekuje predstojeću novu zajedničku izjavu o suradnji EU-a i NATO-a u srpnju 2018. Vijeće ponovno ističe da će se njome osigurati dobra suradnja i uzajamno osnaživanje između EU-a i NATO-a, u cijelosti poštujući načela uključivosti, uzajamnosti i samostalnosti EU-a pri donošenju odluka.

Jačanje otpornosti i poboljšanje sposobnosti za borbu protiv hibridnih prijetnji

23. Pozdravlja zajedničku komunikaciju visoke predstavnice i Komisije te popratna izvješća donesene 13. lipnja 2018. i prima na znanje prijedloge za jačanje otpornosti i ostvarivanje napretka kao odgovor na zadaću koju je u ožujku 2018. Europsko vijeće postavilo u vezi s kemijskim, biološkim, radiološkim i nuklearnim rizicima, te pomoć EU-u i njegovim državama članicama u poboljšanju njihovih sposobnosti za suočavanje s hibridnim prijetnjama, među ostalim u područjima kiberpitanja, strateške komunikacije i u kontraobavještajnom području. U tom pogledu Vijeće ističe potrebu za dodatnim razvojem strategije za stratešku komunikaciju EU-a u suradnji s državama članicama. Vijeće nadalje ističe da je u borbi protiv hibridnih prijetnji i poticanju otpornosti EU-a i njegovih država članica potrebno sveobuhvatno i dugoročno djelovanje, uključujući i u pogledu sredstava. Uzimajući u obzir EU-ovu vlastitu samostalnu sposobnost analize, Vijeće ujedno stavlja poseban naglasak na važnost bliske suradnje s drugim međunarodnim organizacijama, uključujući NATO. Vijeće potiče pravodobno ostvarivanje napretka u djelovanjima i njegovo redovito preispitivanje.

Pozdravlja inicijativu o održavanju posebne sjednice Konferencije država stranaka Organizacije za zabranu kemijskog oružja 26. lipnja 2018. i ističe važnost snažnog rezultata za jačanje međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima. U tom kontekstu EU i njegove države članice podupiru predloženi nacrt odluke koji je iznijelo više od dvadeset zemalja i pozivaju sve države članke da podupru i donesu tu odluku.
